

INFOTEC D-02.02

**SERIE SC**

**Porte scorrevoli isothermiche**

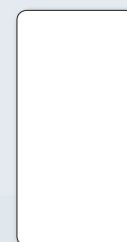
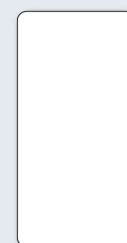
*Isothermal sliding doors*

*Portes coulissantes isothermes*



doorSystem

**SC 09 - 12**

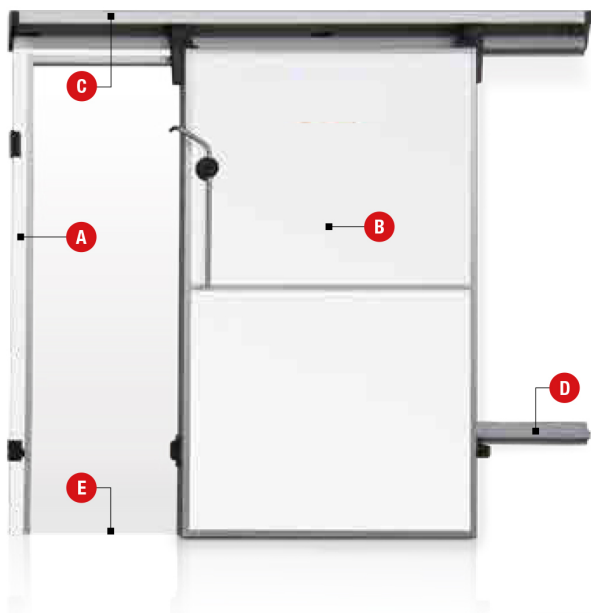


**SC.09TNG**



**SC 07**

## SERIE SC



**I A - Telaio standard** in materiale plastico di colore bianco rinforzato internamente in acciaio, nella versione a bassa temperatura dotato di cavo riscaldante anticondensa.

**B - Battente standard** costituito da un pannello sandwich in lamiera prevverniciata RAL 9010 isolato con PUR densità 41 KG/m<sup>3</sup>, cornice perimetrale in alluminio anodizzato, lungo il cui perimetro è alloggiata la guarnizione di tenuta. Spessori disponibili: cm 7(mod.SC07) e cm 9 (mod.SC09) per porte TN, per le versioni in bassa temperatura lo spessore standard è di cm 12 (mod. SC12).

**C - Guida di scorrimento** standard in alluminio anodizzato completa di carter in alluminio verniciato bianco.

**D - Guida posteriore** standard di scorrimento e regolazione posizionata a parete, in alluminio anodizzato, consente lo scorrimento e la tenuta della guarnizione, senza la necessità di accessori fissati a pavimento, che potrebbero risultare di intralcio.

**E - Soglia**, solidale al telaio, può essere di 4 tipologie diverse in funzione dell'applicazione a cui la porta è destinata.

**F - Telaio interno** in materiale plastico di colore bianco, posizionato sul lato interno cella, consente il fissaggio rapido ai pannelli prefabbricati.

**A - Standard frame** in plastic material, internally reinforced in steel, colour white; in the low temperature version it is equipped with anticondensation heating cable.

**B - Standard leaf** consisting of a sandwich panel in prepainted sheet RAL 9010 insulated with PUR density 41 kg/m<sup>3</sup>, perimeter rim in anodised aluminium with a seal gasket along its perimeter. Thicknesses available: 7 cm (mod. SC07) and 9 cm (mod. SC09) for TN doors, for the low temperature versions the standard thickness is 12 cm (mod. SC12).

**C - Standard sliding rail** in anodized aluminium with carter in white prepainted aluminium.

**D - Standard back rail** for sliding and regulation, wall mounted, in anodized aluminium; it enables the sliding motion and the seal of the gasket, without additional accessories mounted to the floor that could be obstructive.

**E - Threshold**, connected to the frame, can be in 4 different types according to the required use of the door.

**F - Internal frame** in plastic material, colour white, placed on the internal side of the cold room, it permits a rapid fastening to the prefabricated panels.

## OPTIONS

### • Rivestimento - *Finishing - Revêtement - Beschichtung*

#### Lamiera Plastica

*Plastified sheet  
Tôle Plastifiée  
Kunststoffbeschichtetes Blech*



#### Lamiera Inox

*Stainless steel sheet  
Tôle Inox  
Edelstahlblech*



#### Lamiera Inox Plastica

*Plastified stainless steel sheet  
Tôle Inox Plastifiée  
Kunststoffbeschichtetes Edelstahlblech*



#### Rivestimento in vetroresina

*Fibreglas finishing  
Revêtement en polyester  
Ausführung aus Glassfaserkunststoff*



### • Serratura con chiave

*Key lock  
Serrure à clé  
Schloss mit Schlüssel*



### • Oblò (solo versione TN)

*Porthole (only NT)  
Hublot (uniquement version TN)  
Sichtfenster (nur bei der NT-Ausführung)*



**F A - Cadre standard** en matériel plastique de couleur blanc renforcé à l'intérieur en acier. Dans la version à basse température, cordon électrique chauffant anti-condensation.

**B - Vantail standard** constitué d'un panneau sandwich en tôle laquée RAL 9010 isolé avec PUR de densité 41 kg/m<sup>3</sup>, cadre périmétral en alu anodisé le long duquel est logé le joint d'étanchéité. Épaisseurs disponibles: 7 cm (mod. SC07) et 9 cm (mod. SC09) pour portes TN. Pour les versions en basse température, l'épaisseur standard est de 12 cm (mod. SC12).

**C - Rail de coulissement** standard en alu anodisé complet de carter en alu laqué blanc.

**D - Rail postérieur** standard de coulissement et de réglage, placé sur la paroi, en aluminium anodisé. Il permet le coulissement et l'étanchéité du joint sans avoir besoin d'accessoires fixés au sol qui pourraient être gênants.

**E - Seuil**, solide au cadre, peut être de 4 typologies différentes en fonction de l'application à laquelle la porte est destinée.

**F - Raccord intérieur** en matériel plastique de couleur blanc, placé sur le côté intérieur de la chambre froide. Il permet la fixation rapide aux panneaux préfabriqués.

**A - Standardrahmen** aus weißem Kunststoffmaterial mit Innenverstärkung aus Edelstahl, die Ausführung für die niedrige Temperatur ist mit einem Antikondenswasser Heizkabel ausgestattet.

**B - Das Standardblatt** besteht aus einem Sandwich-Panel aus lackiertem Blech und ist mit PUR-Schaum (Dichte 41 Kg/m<sup>3</sup>) isoliert. Blattumrahmung aus Eloxaluminium mit Dichtung entlang des gesamten Umganges. Vorhandene Stärken: 7 cm (Mod. SC07) und 9 cm (Mod. SC09) für Türen bei Normalkühlung, für Türen bei Tiefkühlung beträgt die Standardstärke 12 cm (Mod. SC12).

**C - Standardlaufschiene** aus Eloxalalu mit Carter aus lackiertem weißem Aluminium.

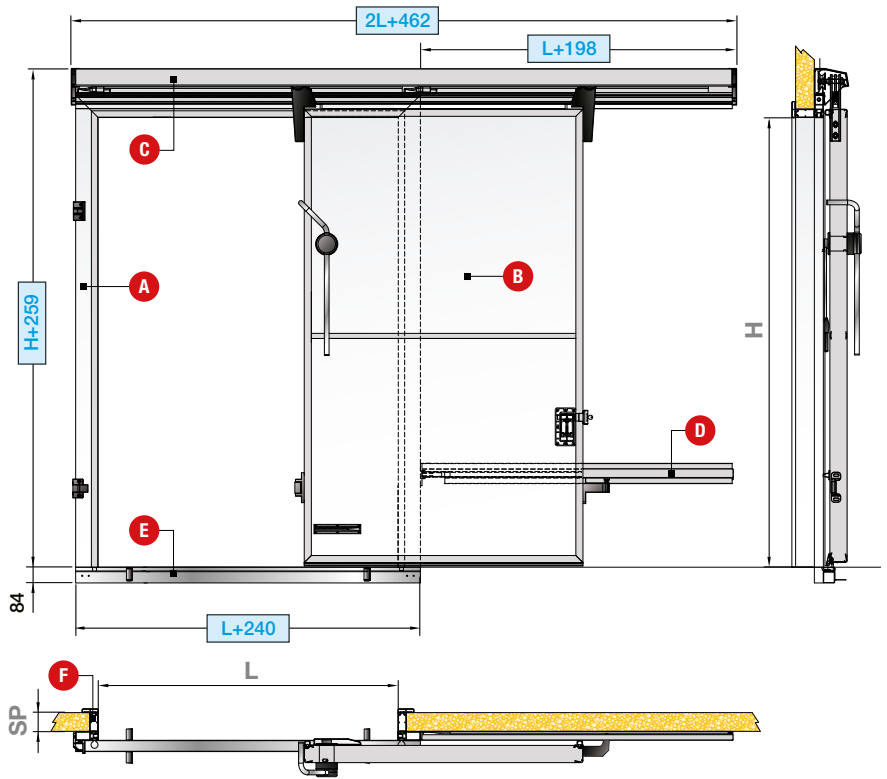
**D - Rückseitige Standardschiene** aus Eloxalalu für die Gleitung und die Regelung, an der Wand positioniert. Sie ermöglicht die Gleitung und die Dichtungsdichtheit ohne zusätzliches Zubehör, das am Boden befestigt werden muss und eine Behinderung darstellen würde.

**E - Schwelle**, einteilig mit dem Rahmen, je nach dem Einsatz der Tür in 4 verschiedenen Typen.

**F - Innenrahmen** aus weißem Kunststoffmaterial, auf der Innenseite der Kühlzelle positioniert, ermöglicht eine Schnellbefestigung an den Fertigpaneelen.

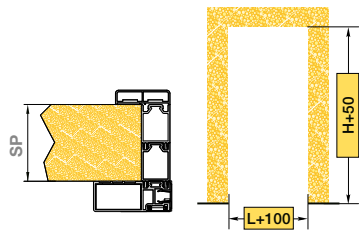
**Dimensioni standard - Standard dimensions**  
**Dimensions standard - Standardabmessungen**

SC 07 TN	SC 09 TN	SC 09 BT	SC 12 BT
L x H	L x H	L x H	L x H
800 x 2000	800 x 2000	800 x 2000	800 x 2000
800 x 2200	800 x 2200	800 x 2200	800 x 2200
900 x 2000	900 x 2000	900 x 2000	900 x 2000
900 x 2200	900 x 2200	900 x 2200	900 x 2200
1000 x 2000	1000 x 2000	1000 x 2000	1000 x 2000
1000 x 2200	1000 x 2200	1000 x 2200	1000 x 2200
1100 x 2000	1100 x 2000	1100 x 2000	1100 x 2000
1100 x 2200	1100 x 2200	1100 x 2200	1100 x 2200
1200 x 2000	1200 x 2000	1200 x 2000	1200 x 2000
1200 x 2200	1200 x 2200	1200 x 2200	1200 x 2200
1200 x 2400	1300 x 2000	1200 x 2400	1300 x 2000
1300 x 2000	1300 x 2200	1300 x 2000	1300 x 2200
1300 x 2200	1400 x 2000	1300 x 2200	1400 x 2000
1300 x 2400	1400 x 2200	1300 x 2400	1400 x 2200
1400 x 2000	1400 x 2400	1400 x 2000	1400 x 2400
1400 x 2200	1500 x 2000	1400 x 2200	1500 x 2000
1400 x 2400	1500 x 2200	1400 x 2400	1500 x 2200
1500 x 2000	1500 x 2400	1500 x 2000	1500 x 2400
1500 x 2200	1600 x 2000	1500 x 2200	1600 x 2000
1500 x 2400	1600 x 2200	1500 x 2400	1600 x 2200
1600 x 2000	1600 x 2400	1600 x 2000	1600 x 2400
1600 x 2200	1600 x 2600	1600 x 2200	1600 x 2600
1600 x 2400	1600 x 2800	1600 x 2400	1600 x 2800
1800 x 2200		1800 x 2200	
1800 x 2400		1800 x 2400	
1800 x 2600		1800 x 2600	
1800 x 2800		1800 x 2800	
2000 x 2200		2000 x 2200	
2000 x 2400		2000 x 2400	
2000 x 2600		2000 x 2600	
2000 x 2800		2000 x 2800	
2000 x 3000		2000 x 3000	
2000 x 3200		2000 x 3200	
2200 x 2400		2200 x 2400	
2200 x 2600		2200 x 2600	
2200 x 2800		2200 x 2800	
2200 x 3000		2200 x 3000	
2200 x 3200		2200 x 3200	
2400 x 2400		2400 x 2400	
2400 x 2600		2400 x 2600	
2400 x 2800		2400 x 2800	
2400 x 3000		2400 x 3000	
2400 x 3200		2400 x 3200	
2500 x 2500		2500 x 2500	
2500 x 2800		2500 x 2800	
2500 x 3000		2500 x 3000	
2500 x 3200		2500 x 3200	
3000 x 3000		3000 x 3000	
3000 x 3200		3000 x 3200	
3000 x 3500		3000 x 3500	



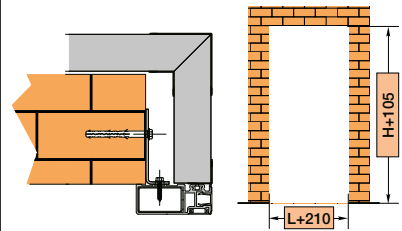
**FISSAGGIO - FIXING - FIXATION - BEFESTIGUNG**

**Fissaggio con telaio interno**  
**Fixing with internal frame**  
**Fixation avec raccord intérieur**  
**Befestigung mit innerem Rahmen**



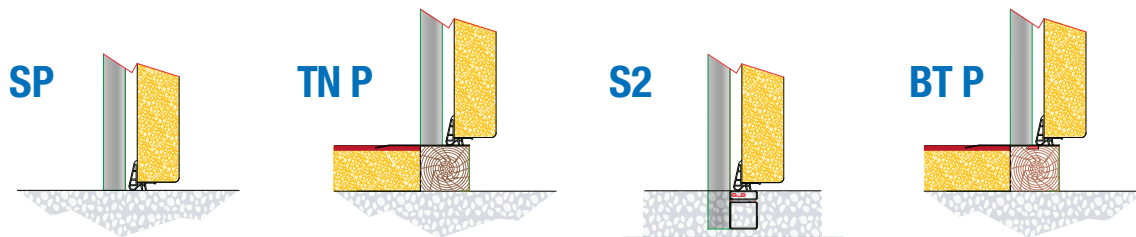
Dimensioni foro per porta su pannello - Hole dimensions for door on panel  
 Dimensions trou pour porte sur panneau - Maße des Lochs der Tür auf Paneel

**Fissaggio su muratura**  
**Fixing on brick wall**  
**Fixation sur maçonnerie**  
**Befestigung auf Mauer**



Dimensioni foro per porta su muratura - Hole dimensions for door on brick wall  
 Dimensions trou pour porte sur maçonnerie - Maße des Lochs der Tür auf Mauer

**SOGLIE - THRESHOLDS - SEUILS - SCHWELLEN**



Senza pavimento temperatura positiva  
 Without floor positive temperature  
 Sans sol température positive  
 Ohne Boden positive Temperatur

Con pavimento temperatura positiva  
 With floor positive temperature  
 Avec sol température positive  
 Mit Boden positive Temperatur

Senza pavimento temperatura negativa  
 Without floor negative temperature  
 Sans sol température négative  
 Ohne Boden negative Temperatur

Con pavimento temperatura negativa  
 With floor negative temperature  
 Avec sol température négative  
 Mit Boden negative Temperatur